

■ OR DAL DICZIUNARI RUMANTSCH GRISCHUN

Ina terribla malencletga



Sin la prada da St. Jon (sur Scuol) avant var 80 onns

Foto DRG

Las dialas da Bos-cha Grischa

In um da Vna aveva la dunna mala-sauna gist en il temp da far cun il fain. El nun aveva chattà nagins gidanders ed è ì sulet or a Sur Savuogn a far ina chargia. El metta il char sper il mantun fain, s'plesga giu las tretschas e cumenza a chargiar. Ma cur ch'el sa volva cun la seconda furtgada, stat ina bella giuvnetta sin il char e chargia cun tutta attenziun, sco ina dretga chargiuza. Il pur crai che la chargiuza saja tramessa da Dieu e s'allegra da l'agid divin. El fa attenziun cun dar si il fain, da na betg furar cun ils dents da la furtga e dat si mo plaunet, per che la giuvna possia vinavant. Questa è spedativa e servetschaivla, e la chargia è bainprest fatga. Qua sa volva la giuvna e lascha vesair ils pes, ed il pur vesa ch'ella ha pes chaura. Ma alura nun è ella tramessa da Dieu, mabain dal diavel! Il pur sa grit-

tenta da quai, e spert decis, tar la proxima furtgada ch'el dat si, chatscha el la furtga en per las chommas da la giuvna. La diala dat in sbratg giz, fa in sigl ed ina vieuta, siglia giu dal char e svanischa en il guaud da Bos-cha Grischa, danunder ch'ella era vegnida.

Suenter quai han ins mai pli vis las dialas da Bos-cha Grischa, che avevan gidà gia tantas e tantas giadas als purs da Vna, ed avevan savens setgantà il fain, fatg or chanvà e vulvì las panuglias, cur ch'els nun avevan betg peda da vegnir fin or tar la prada da Sur Savuogn.

Las dialas da Scuol

In pur aveva da manar giu da munt pliras chargias fain. Ses unic agid però, sia dunna, era en pagliola, ed il pur nun aveva ils raps per prender insatgi a schurnada. Qua decida el da manar sulet il

fain. Ina notg da clergina metta el sut ses bov, va plaunsieu sin il prà e cumenza cun la lavur. Qua cumpara tuttenina, senza ch'el avess savì dir danunder, ina dunetta vestgida tut simpel, che cumenza plain schlantsch a chargiar. Il pur guarda cun disfidanza sin sia giandatra e dumonda tar mintga furtgada ch'el dat si, danunder ch'ella saja e tgi che haja tramess ella, ma el obtegna nagina resposta.

«Bain, bain!», pensa il pur malengraziaivel, «jau vegn bain anc a fin cun tai!». El dat si l'ultima furtgada, bitta si il prasuir e metta sut il bov, e tar tut questas lavurs è la dunna fitg servetschaivla. Ella piglia il tretschin dal bov enta maun, maina la chargia fin vi tar la via, or da tut privel, e giavischa anc in bun viadi, faschend in sigl ed ina vieuta en l'aria.

Ussa pir sa sveglia la ravgia dal pur! El cloma: «Taidla! Tgi es ti?» Ella sa volva e responda: «Mes num è Nagin». – «E tes bab?» – «Nagin» – «E tia mamma?» – «Nagin». Tut irrità da questa resposta piglia il grubulan la furtga e perfora la diala, che fui planschend e sbragind per agid. Qua cumpara ina fulla da umenets e dunnettias, che fan rudè enturn la povretta, plains da compassiun per ella e smaladind il culpabel. Il pievelet auza si la povera diala e porta quella en segirtad.

Cur ch'il pur è turnà a chasa, nun ha el quintà a nagin l'istorgia. Bler pli tard, cur ch'el era per murir, ha el confessà quai. Ma suenter quel malfatg ha pli nagin vis dialas en quella cuntrada. Se.